**Notion: N0116**

**Notion originale: première langue**

**Notion traduite: première langue**

**Document: D088**

Titre: XXIè siècle : le crépuscule des langues ? Critique du discours Politico-Linguistiquement Correct

Type: linguistique - article de périodique

Langue: français

Auteur: CALVET, Louis-Jean

Auteur: VARELA, Lia

In : Estudios de Sociolingüística, n°1(2), 2000, pp. 47-64

Extrait E1550, p. 49

(…) chaque fois que nous rencontrons un bilingue galicien/castillan, nous savons qu'il a toutes les chances d'être de première langue galicienne, chaque fois que nous rencontrons un bilingue gallois/anglais, nous pouvons être sûrs qu'il est de première langue galloise, chaque fois que nous rencontrons un bilingue arabe/berbère nous savons qu'il est de première langue berbère, etc.

**Document: D012**

Titre: La guerre des langues et les politiques linguistiques

Type: linguistique - ouvrage monographique

Langue: français

Auteur: CALVET, Louis-Jean

Ed. :Hachette, Paris, 1999, 294p.

Extrait E1534, p. 101

Et les métaphores ne manquent pas, en particulier dans les langues africaines, pour faire de cette première langue celle du lait, du sein, celle que l'on a tétée, etc. A l'inverse, on trouvera dans certaines langues que cette première langue est liée à la terre. C'est par exemple le cas du chinois où l'expression (…) "langue maternelle" signifie mot à mot "langue du pays racine".